



UDHOME2

- DE Bodensteckdose mit Tubus
Gebrauchsanleitung
- EN Floor socket with tube body
Mounting instructions
- ES Toma de suelo con tubo
Instrucciones de montaje
- SE Golvuttagsdosa med tub
Bruksanvisning



Installation
electrotechnical expertise

OBO Bettermann
Holding GmbH & Co. KG
P. O. Box 1120
58694 Menden
GERMANY

Customer Service
Tel.: +49 2373 89 - 17 00
Fax.: +49 2373 89 - 12 38

info@obo.de

www.obo-bettermann.com



Building Connections

DE

UDHOME2 mit Tubus (Art.-Nr. 7368409, 7427097)

Produktbeschreibung

Quadratische Bodensteckdose für den Einbau in Estrich- und Systemböden in trockenen Räumen, mit nass gepflegten Fußböden im Innenbereich. Gehäuse mit einem Tubus als Leitungsauslass im Deckel.

1. Tubusdeckel
2. Drehriegel
3. Leitungsauslass Tubus
4. Deckelplatte
5. Steckdose (Bestückung je nach Lieferumfang)
6. Leerrohreinführung
7. Nivellierschrauben
8. Gehäuse
9. Schutzpotentialausgleich
10. Montageschutzdeckel

Bodensteckdose verwenden

1. Deckelplatte **4** über Drehriegel mit Münze entriegeln.
2. Deckelplatte **4** öffnen.

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr durch unzureichende Verriegelung!

Beschädigungsgefahr durch unzureichende Verriegelung! Unzureichende Entriegelung des Tubus führt zu Produktschäden! Tubus nach der Installation ordnungsgemäß entriegeln.

1. Leitungsauslass Tubus **3** bis zum Einrasten durchdrücken.
2. Leitungsauslass Tubus **3** durch eine 45°-Drehung verriegeln.
3. Tubusdeckel **1** durch aufdrehen öffnen.
4. Stecker/Kabel durch den Tubus führen und anschließen.
5. Tubusdeckel **1** schließen.

Bodensteckdose pflegen

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr durch unzureichende Bodenbelagsarbeiten und Pflege!

Unzureichende Bodenbelagsarbeiten und Pflege führt zu Produktschäden! Beiliegenden Pflegehinweis beachten.

6. Dichtung alle 2-3 Monate mit Pflegemittel (Art.-Nr. 7407 110) pflegen.

Produkt entsorgen

Örtliche Müllentsorgungsvorschriften beachten.

- Verpackung wie Hausmüll
- Bodensteckdose wie Metallschrott
- Steckdose wie Elektroschrott

Technische Daten

UDHOME2 mit Tubus	
Dimensionen	140 x 140 x 110 mm
Nivellierbereich	110 bis 135 mm

UDHOME2 mit Tubus	
Mindesteinbautiefe	110 mm
Bodenpflegeart nach EN 50085-2-2	nass
Werkstoff	Edelstahl

EN

UDHOME2 with tube body (item no. 7368409, 7427097)

Product description

Square floor socket for installation in screed and system floors in dry rooms with wet-care floors in interiors. Housing with a tube body as cable outlet in the cover.

1. Tube body cover
2. Turn buckle
3. Tube body cable outlet
4. Cover plate
5. Socket (equipment according to scope of delivery)
6. Empty pipe entry
7. Height-adjustment screws
8. Housing
9. Protective equipotential bonding
10. Mounting protection cover

Using the floor socket

2. 1. Using a coin, unlock the cover plate **4** with the turn buckle.
2. Open the cover plate **4**.

ATTENTION

Risk of damage through insufficient locking!

Risk of damage through insufficient locking! Insufficient tube body unlocking can lead to product damage! Unlock the tube body correctly after installation.

3. 1. Push the tube body cable outlet **3** until it engages.
2. Lock the tube body cord outlet **3** with a 45° rotation.
3. Open the tube body cover **1** by unscrewing it.
4. Run the plug/cable through the tube body and connect it.
5. Close the tube body cover **1**.

Maintaining the floor socket

ATTENTION

Risk of damage through insufficient floor covering work and care!

Insufficient floor covering work and care can lead to product damage! Observe the supplied care information.

6. Maintain the seal every 2–3 months with a care agent (item no. 7407 110).

Disposing of the product

Comply with the local waste disposal regulations.

- Packaging as household waste
- Floor socket with scrap metal
- Socket as electrical waste

Technical data

UDHOME2 with tube body	
Dimensions	140 x 140 x 110 mm
Height-adjustment range	110 to 135 mm
Minimum installation depth	110 mm
Floor care type according to EN 50085-2-2	Wet
Material	Stainless steel

ES

UDHOME2 con tubo (n.º de art. 7368409, 7427097)

Descripción del producto

Toma de suelo en una caja cuadrada para el montaje en pavimentos y suelos técnicos, en espacios secos con suelos que requieren una limpieza con agua en zonas interiores. Carcasa con un tubo como salida de cable en la tapa.

1. Tapa de tubo
2. Pasador giratorio
3. Tubo de salida de cable
4. Placa de la tapa
5. Enchufe (equipado según el volumen de suministro)
6. Entrada para tubo vacío
7. Tornillos de nivelación
8. Carcasa
9. Conexión equipotencial de protección
10. Tapa protectora de montaje

Utilización de la toma de suelo

2. 1. Desbloquee el cierre de la tapa **4** con el pasador giratorio usando una moneda.
2. Abra la tapa **4**.

ATENCIÓN

¡Peligro de daños por un bloqueo no completo!

¡Peligro de daños por un bloqueo no completo! ¡Un bloqueo del tubo no completo provoca daños en el producto! Desbloquee correctamente el tubo después de la instalación.

3. 1. Presione el tubo de la salida de cable **3** hasta que encaje.
2. Bloquee el tubo de la salida de cable **3** girando 45°.
3. Abra la tapa de tubo **1** girándola.
4. Introduzca el conector/cable a través del tubo y conéctelo.
5. Cierre la tapa del tubo **1**.

Mantenimiento de la toma de suelo

ATENCIÓN

¡Peligro de daños por un mantenimien-

to y cuidado insuficiente del suelo!

¡Un mantenimiento y cuidado insuficiente del suelo acaba por dañar el producto! Tenga en cuenta las indicaciones de mantenimiento adjuntas.

6

6. Aplique cada 2-3 meses un limpiador (n.º art. 7407 110) en la junta.

Eliminación del producto

Tenga en cuenta la normativa local de eliminación de residuos.

- Deseche el embalaje como residuo doméstico
- La toma de suelo se desecha como chatarra
- Desechar la toma de suelo como chatarra electrónica

Datos técnicos

UDHOME2 con tubo	
Dimensiones	140 x 140 x 110 mm
Margen de nivelación	De 110 a 135 mm
Profundidad mínima de montaje	110 mm
Tipo de mantenimiento de suelo según EN 50085-2-2	Húmedo
Material	Acero inoxidable

UDHOME2 med tub (art.nr 7368409, 7427097)

Produktbeskrivning

Kvadratisk golvuttagsdosa för montering i underlags- och systemgolv i torra inomhusutrymmen som våtstädas. Kapsling med tub som ledningsutgång i locket.

- 1
 - 1 Tublock
 - 2 Vridregel
 - 3 Ledningsutgångstub
 - 4 Lockplatta
 - 5 Uttag (bestyckning enligt användning)
 - 6 Ingång för tomrör
 - 7 Höjdjusteringsskruvar
 - 8 Kapsling
 - 9 Skyddspotentialutjämning
 - 10 Monteringskyddslock

Använda golvuttagsdosan

- 2
 1. Lås upp lockplattan 4 genom att vrida vridregeln med ett mynt.
 2. Öppna lockplattan 4.

OBSERVERA

Risk för skador på grund av otillräcklig låsning!

Risk för skador på grund av otillräcklig låsning!
Produkten skadas om tuben inte låses ordentligt!
Lås upp tuben korrekt efter installationen.

- 3
 1. Tryck in ledningsutgångstuben 3 tills den hakar fast.
 2. Lås ledningsutgångstuben 3 genom att vrida den 45°.
 3. Öppna tublocket 1 genom att vrida det.
- 4 Dra kontakten/kabeln genom tuben och anslut den.
- 5 Stäng tublocket 1.

Underhåll av golvuttagsdosan

OBSERVERA

Risk för skador vid bristfälligt underhåll och ytgolvsbearbetning!

Risk för skador vid bristfälligt underhåll och ytgolvsbearbetning! Ta hänsyn till den medföljande skötselansvisningen.

- 6 Behandla tätningen med medel (art.nr 7407 110) med 2–3 månaders mellanrum.

Avfallshantera produkten

Följ de lokala reglerna för avfallshantering.

- Förpackning: hushållsavfall
- Golvuttagsdosa: metallskrot
- Uttag som elskrot

Teknisk data

UDHOME2 med tub	
Mått	140 x 140 x 110 mm
Höjdjusteringsintervall	110 till 135 mm
Min. monteringsdjup	110 mm
Golvårdstyp enligt EN 50085-2-2	våt

UDHOME2 med tub

Material	Rostfritt stål
----------	----------------